



ETIQUETTE  
エチケット



Advance reservation is recommended  
Email: [reservations@imhotel.com](mailto:reservations@imhotel.com)  
Call us at: (+63) 2 755 7888

## NOTICE 通知

Use of the onsen and the associated amenities and facilities is strictly at your own risk. If you are feeling unwell while in the onsen, slowly make your way out of the pool and signal to our staff for assistance.

当館ではお客様に気持ちよくご入浴していただくため下記の事項を厳守お願い致します。又、温泉やプールで体調のすぐれないお客様がいっぱいいましたら、お近くのスタッフにお声がけして頂き、施設外に移動をお願い致します。

### GUESTS WITH THE FOLLOWING CONDITIONS ARE NOT PERMITTED TO USE THE ONSEN:

下記の項目に該当するお客様はご利用いただけません。

- Ladies who are pregnant or with menstruation  
• 妊娠中または月経中の女性
- With history of recent surgery or heart conditions  
• 近日中に手術を受けられた方・心臓病をお持ちの方
- Intoxicated  
• 多量のアルコールや副作用のある薬を摂取されている方
- With skin infection  
• 伝染感染の恐れのある持病をお持ちの方
- Unaccompanied guests below the age of 16  
• 16歳以下のお客様

## BEFORE ONSEN ご利用前に

1. Please leave your belongings in the lockers provided. Only small towels are allowed inside the onsen.

- 荷物は、全てロッカーの中で保管し、小さなタオルのみ温泉へ持って行く事が可能です。

2. Japanese onsens are enjoyed naked. Swimsuits or underwear are not allowed.

- 温泉は、水着・衣類などの着用は禁止されています。

3. Please wash your body well before getting in the onsen.

- 浴槽に入る前に、体を洗って下さい。

4. Please ensure the area is clean after use for the comfort of other guests.

- 洗浄後は、お使いになられた物・場所を整頓して下さい。

5. Please keep your locker key and wristband on your wrist at all times. We will not be held responsible for any lost or stolen items inside I'M Onsen Spa.

- 貴重品・お荷物はロッカーをご利用ください。鍵は必ず身につけ、お客様自身の責任において管理してください。



## DURING ONSEN

### 温泉利用中の注意事項

1. Don't put your towel or wash your body in the onsen for sanitary reasons. The onsen is for soaking only.

- ・浴槽内にはタオルをつけないでください。又、浴槽内で体を洗淨しないでください。

2. Please always rinse your sweat off after using the sauna and steam.

- ・サウナスチームを利用された後は、必ず汗を洗い流してから施設をご利用下さい。

3. Please rinse your body and feet before getting in each onsen tub.

- ・各浴槽に入る前に、体と足を洗淨してからご利用下さい。

4. The wellness suite is a quiet space. Inappropriate conduct and making loud noises is strictly prohibited. For your safety, please refrain from running in the wet area and swimming in the onsen.

- ・大きな音を立てる・不適切な行動をとるなど、他のお客様にご迷惑になるような行動は、慎んでください。施設は、リラックスしてご利用下さい。

5. Please do up long hair.

- ・長い髪のお客様は、髪をまとめてから入水下さい。

6. To avoid dehydration, please drink enough water after your onsen experience.

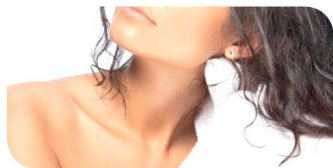
- ・温泉中は、小まめに水分補給をお願い致します。脱水症状にはご注意ください。



- ! Please refrain from taking photos or videos inside the Onsen and the dressing area.  
! 温泉内と更衣室内での写真・ビデオ撮影はご遠慮下さい。



## AFTER ONSEN 温泉後の注意事項



Please wipe yourself off before coming out of the dressing area.

更衣室から出る前に、充分に水気をきってから退出下さい。

2. No mobile phone nor personal computer is allowed in the dressing area.

更衣室内での携帯電話やパソコンの使用は禁止されています。

3. Please return your used towel, Yukata and slippers to the towel attendant.

使用後のタオルと浴衣は、かごの中に入れて下さい。

## USAGE GUIDE 使用ガイド

The facilities is cashless throughout. The wristband is used to purchase food and drinks, and to record additional treatment and spa services. No cash is necessary within the facility.

施設内の利用項目は、キャッシュレスになっており、リストバンドで管理されています。飲食物の購入・マッサージを利用された場合は、課金され最後に精算させていただきます。



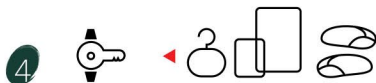
Check in > Receive Locker Key and wristband  
チェックイン>鍵とリストバンドの受け取り



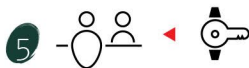
Locker Room > Receive YUKATA, towels, and slippers  
ロッカールーム>浴衣・タオル・スリッパの受け取り



Onsen | Spa | Relax | Bloom Restaurant  
温泉 | スパ | リラックスルーム | 飲食店



Locker Room > Return YUKATA, towels and slippers  
ロッカールーム>浴衣・タオル・スリッパ返却



Check-out > Return Locker key  
チェックアウト>ロッカーキー返却



Upper Ground Floor, 7862 I'M Hotel, Makati Avenue  
corner Kalayaan Avenue, Makati City, Philippines 1210  
T: +63 2 7557 888  
E: info@imhotel.com | W: www.imhotel/imonsenspa

